

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
УТВЕРЖДАЮ

Ректор Учреждения образования
«Белорусский государственный
экономический университет»

_____ В. Н. Шимов
«___» 2014 г.
Регистрационный № УД 1430-14 / баз.

**КРОСС-КУЛЬТУРНЫЕ КОММУНИКАЦИИ
В ЭКОНОМИКЕ И ТУРИЗМЕ**

Учебная программа учреждения высшего образования по учебной дисциплине
для специальности
1–25 01 13 «Экономика и управление туристской индустрией»

2014

СОСТАВИТЕЛЬ:

Гафарова Ю. Ю. – доцент кафедры философии Института социально-гуманитарного образования Учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат философских наук, доцент.

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Языкович В. Р. – проректор по научной работе Учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств», кандидат философских наук, профессор;

Сечко Н.Н. и.о. заведующего кафедрой экономической социологии Института социально-гуманитарного образования Учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат социологических наук, доцент.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой философии Института социально-гуманитарного образования Учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»

(протокол № 10 от 15 мая 2014);

Научно-методическим советом университета Учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»

(протокол № 5 от «18» 06 2014 г.).

Ответственный за редакцию: *Ю. Ю. Гафарова*

Пояснительная записка

Актуальность изучения учебной дисциплины и её роль в профессиональной подготовке выпускника вуза

«Кросс-культурные коммуникации в экономике и туризме» – учебная дисциплина (спецкурс), изучающая проблемы общения, понимания и взаимодействия представителей различных культур в экономической сфере и туристской индустрии. Проблема кросс-культурных коммуникаций актуализируется во второй трети XX – начале XXI вв., в ситуации глобализации экономики, интернализации политики, гибридизации национальных культур. Формируется кросс-культурное коммуникационное пространство, требующее от участников коммуникаций глобальных компетенций.

Насущной необходимостью становится адаптация субъектов, действующих в системах бизнеса и туризма к кросс-культурному пространству путём ослабления эмоциональных реакций на нормы поведения и общения представителей чужих культур и выработки стимулов к принятию нового. Данная адаптация, начинаясь со знакомства со спецификой функционирования экономических и политических сфер в различных регионах и национальных культурах современного мира, должна включать в себя как приобретение позитивных установок по отношению к различиям, так и формирование навыков соответствующих действий в различных кросс-культурных ситуациях.

В подготовке специалистов социально-экономического профиля дисциплина «Кросс-культурные коммуникации в экономике и туризме» востребована в качестве основы для решения проблем прогнозирования и коммуникации в рамках профессиональной деятельности. Необходимыми условиями успешного функционирования современного профессионала являются умения успешно взаимодействовать в кросс-культурной ситуации, рассматривая инокультурного коммуниканта как «адекватного» адресата либо адресанта, навыки определения и расшифровки сценариев и фреймов различных дискурсов, способность выработки ровного эмоционального фона интеракций. Комплекс данных компонентов и обуславливает основные цели курса «Кросс-культурные коммуникации в экономике и туризме».

Цели и задачи учебной дисциплины

Целями изучения дисциплины «Кросс-культурные коммуникации в экономике и туризме» в вузе являются: (1) усвоение знаний о различных способах коммуникации в экономических и политических сферах культурных регионов современного мира (когнитивный компонент); (2) формирование позитивных установок и преодоление стереотипов по отношению к коммуникативным моделям чужих культур (аффективный компонент); (3) выработка навыков адекватной реакции в различных кросс-культурных ситуациях (поведенческий компонент), что выдвигает следующие основные *задачи* изучения данной дисциплины:

- (1) получение знаний общего характера о специфике современной кросс-культурной ситуации в сферах экономики и туризма;
- (2) знакомство с основными принципами и понятиями современной теории коммуникации;
- (3) овладение основными навыками комплексного анализа коммуникативных актов с учётом первичности коммуникативного процесса;
- (4) знакомство с коммуникативными моделями конкретных культур и выработка чувствительности к культурным различиям;
- (5) отработка навыков коммуникации и интеракции с носителями различных культур.

Требования к уровню освоения содержания учебной дисциплины

студент должен знать:

- основные концепции современной теории коммуникации;

- специфику и основные формы культурной коммуникации;
- основные характеристики современного транскультурного состояния в экономике и туризме;
- инвариант и варианты коммуникативных моделей современных региональных и локальных культур.
студент должен уметь:
- эксплицитировать передачу знаков и кодов коммуникации в контексте экономических взаимодействий;
- анализировать процесс внутрикультурной и кросс-культурной коммуникации как процесс производства смыслов, направленный на достижение взаимопонимания между производящим и принимающим;
- выявлять гуманистический потенциал коммуникативного процесса;
- владеть компаративным методом исследования регионов мира, уметь синтезировать новое знание, формулировать обобщающие выводы и оценки;
- прояснять коммуникативные затруднения и достигать взаимопонимания с людьми, относящимися к другим культурами;
- адаптироваться в условиях мульти- и транскультурной ситуации в качестве личности и профессионала, быть готовым к работе в поликультурном коллективе, проявлять толерантное отношение к межкультурным и межрелигиозным различиям;
- обладать навыками рефлексии, быть способным к адекватной оценке собственных культурных установок;
- использовать полученные теоретические знания для оценки актуальных коммуникативных процессов в экономической сфере и туристской индустрии Республики Беларусь.

Структура содержания учебной дисциплины

На реализацию данных задач и ориентирована программа, структурированная по модульному принципу. Модули (укрупнённые дидактические единицы программы) имеют как теоретический, так и эмпирический характер.

Теоретические блоки посвящены общей характеристике кросс-культурных коммуникаций как научного направления и образовательной дисциплины; значимости и нормативности кросс-культурных коммуникаций для функционирования сферы современной глобальной экономики и туризме; анализу специфики коммуникации и проблемам типологизации культур в исследованиях кросс-культурных коммуникаций в экономике и туризме. Материал семинарских занятий согласуется с теоретическим содержанием дисциплины таким образом, что может быть подан последовательно как изучение особенностей кросс-культурных коммуникаций в условиях культурной вариативности современного мира и отработка коммуникативных умений и навыков через практику аналитических семинаров, тренингов, деловых игр и фокус-групп.

Методы (технологии) обучения

По каждому учебному модулю в соответствии с его целями и задачами по формированию и развитию у студентов конкретных компетенций проектируются и реализуются определённые педагогические технологии.

В числе наиболее перспективных и эффективных методик и технологий используются:

- технология проблемно-модульного обучения;
- технология учебно-исследовательской деятельности;
- технология проектной деятельности;
- вариативные модели управляемой самостоятельной работы;

- информационные технологии;
- коммуникативные технологии (дискуссии, учебные дебаты);
- методы текстового анализа (герменевтический, семиотический, деконструкции);
- методы CASE-study, деловых игр, фокус-групп.

Организация самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов по данной дисциплине организуется в соответствии с Положением о самостоятельной работе студентов, утверждённым Министерством образования республики Беларусь и предполагает её различные формы с учётом профиля обучения и требований будущей профессиональной деятельности студентов.

Диагностика компетенций студента

Оценка и диагностика достижений студентов выполняется поэтапно, включая тестирование и / или фронтальный опрос по конкретным модулям учебной дисциплины, оценку работы на семинарских занятиях и итоговый.

Всего часов по дисциплине – 72, из них всего аудиторных – 34, в том числе лекционных – 18, семинарских занятий – 16.

рекомендуемая форма контроля – *зачёт*.

**ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ДИСЦИПЛИНЫ
«КРОСС-КУЛЬТУРНЫЕ КОММУНИКАЦИИ
В ЭКОНОМИКЕ И ТУРИЗМЕ»**

| № | Тема | Лекции | Сем. зан. | Всего |
|-------|---|--------|-----------|-------|
| 1. | Кросс-культурные коммуникации» как новое научное направление и образовательная дисциплина | 2 | | 2 |
| 2. | Методика исследований кросс-культурных коммуникаций в экономике и туризме | 2 | | 2 |
| 3. | Проблема нормативности кросс-культурного диалога и коммуникаций | 2 | 2 | 4 |
| 4. | Теоретические основания изучения кросс-культурной коммуникации. Основные принципы и понятия теории коммуникации | 2 | | 2 |
| 5. | Лингвистические характеристики коммуникаций | 2 | 2 | 4 |
| 6. | Паралингвистические характеристики коммуникаций: «семиотика тела» | 2 | 2 | 4 |
| 7. | Фреймы и когнитивные модели кросс-культурных ситуаций | 2 | 2 | 4 |
| 8. | Типологизация культур в исследованиях кросс-культурных коммуникаций в экономике и туризме | 2 | 2 | 4 |
| 9. | Модели развития и модели коммуникации регионов и культур современного мира | 2 | 6 | 8 |
| ИТОГО | | 18 | 16 | 34 |

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Тема 1. «Кросс-культурные коммуникации» как новое научное направление и образовательная дисциплина

Дисциплина «Кросс-культурные коммуникации» в системе современного социально-гуманитарного знания. Актуализация проблем кросс-культурных коммуникаций в ситуации глобализации экономики, интернализации политики, гибридизации национальных культур. Развитие коммуникативных технологий и индустриализация коммуникативных исследований. Гуманистический потенциал изучения коммуникативных процессов. Актуализация проблем кросс-культурных коммуникаций в Республике Беларусь.

«Кросс-культурные коммуникации» как академическая дисциплина. Институализация дисциплины. Роль таких дисциплин как «Теория коммуникации» и «Кросс-культурные исследования» в оформлении её базовых положений и концептуального аппарата.

Тема 2. Методика исследований кросс-культурных коммуникаций в экономике и политике

Количественные исследования кросс-культурных коммуникаций в экономике и туризме. Тестирование, анкетирование или интервьюирование в количественных исследованиях. Проблема репрезентативности выборки в исследованиях кросс-культурной коммуникации.

Качественные исследования в сфере кросс-культурных коммуникаций. Основные установки качественной методологии. Выборки в качественном исследовании. Фокус-группы в изучении кросс-культурных коммуникаций. Нарративное интервью как исследовательский метод в изучении кросс-культурной коммуникации. Кросс-культурные тренинги общего и специального характера. Сценарии "Case" как кросс-культурный тренинг. Игровые кросс-культурные тренинги.

Тема 3 Проблема нормативности кросс-культурного диалога и коммуникации.

Исследование проблемы нормативности кросс-культурного диалога и коммуникации в философии и теории коммуникации XX века. Семиология: коммуникативный процесс как процесс коммуникации с Другим. Плодотворность Включения Чужого в свой культурный мир. Необходимость кросс-культурного диалога для развития культуры как семиотической системы. Герменевтика: кросс-культурный диалог как социальная коммуникация. Притязания на значимость. Ложное и рациональное согласие. Стратегическое и коммуникативное действие. Подлинный и перекрывающий консенсус. «Признание Другого» и делиберативность как предпосылки достижения подлинного консенсуса в процессе кросс-культурной коммуникации. Право на различие. Значимость кросс-культурного диалога и коммуникации в сфере экономики и туризма.

Тема 4. Теоретические основания изучения кросс-культурной коммуникации. Основные принципы и понятия теории коммуникации

Понятие коммуникации. Адресант и адресат коммуникации. Социальный характер взаимодействия адресанта и адресата. Динамичность коммуникации. Дискурс как центральное понятие теории коммуникации. Основные компоненты дискурсивного процесса: текст, контекст, фрейм. Текст как связанная последовательность коммуникативных актов. Микро- и макроструктуры текста. Контекст как экстракоммуникативные факторы. Выявление институциональных и культурных контекстов. Фрейм как когнитивная схема обработки информации. Культурная обусловленность дискурса. Относительная самостоятельность медиа в процессе коммуникации.

Тема 5. Лингвистические характеристики коммуникации

Язык как знаковая система. Произвольность и конвенциональность языковых знаков. Денотация и коннотация.

«Речевой акт» как минимальная единица языковой коммуникации. Локутивные,

иллокутивные и перлокутивные речевые акты.

Коммуникативность природы текстообразующего освоения событий. Нарративные высказывания как широкоупотребительный способ текстообразования. Нарративность как организующий принцип самоосознания. Культурная заданность нррвативного характера практики композиции и репрезентации. Роль мифологического нарратива в кросс-культурной коммуникации.

Тема 6. Паралингвистические характеристики коммуникации: «семиотика тела»

Фиксация культурных феноменов в знаках, связанных в системы. Механизмы их использование как регулярные зависимости. Язык тела как культурно-обусловленное явление.

Кинесика. Культурная заданность вокальной мимики (темпа речи, ударений, интонирования), мимики, пантомимики, жестики. Грамматика интонирования и движений. Понятия «кинемы» и «кинетического дисплея».

Семантика пространственных элементов коммуникации. Пространственные условия общения как компоненты коммуникативной ситуации и особая знаковая система. Культурная детерминированность семантики. Специфика межсубъектной зоны коммуникации. Такесика (хаптика) и проксемика..

Тема 7. Фреймы и когнитивные модели кросс-культурных ситуаций

Концептуальные фреймы, сценарии и организация коммуникативного поведения в культуре. Социокультурная заданность конвенционального знания. Кросс-культурные коммуникации как взаимные интерпретации символов и конструирование социальной реальности. Повседневность как мир человеческого взаимодействия. Фрагментирование как наделение смыслом.

Культурная обусловленность типизированных последовательностей речевых актов, институционализированных речевых актов и мета-фреймов. Значение анализа прагматического контекста в кросс-культурной коммуникации Когнетивные модели кросс-культурных ситуаций в экономике и туризме.

Тема 8. Типологизация культур в исследованиях кросс-культурных коммуникаций в экономике и туризме

Типологизация культур в исследовании кросс-культурных коммуникаций. Структурный парадокс исследования культуры. Культурная типологизация как результат процедур абстрагирования и конструирования. Соотношение исследований региональных и национальных культур в изучении кросс-культурной коммуникации в экономике и туризме.

Культурные измерения и коммуникативные модели. Параметры конструирования коммуникативных моделей. Модель Гирста Хофстеде: параметры культурных различий. Специфика модели Фонса Тромпенаарса и Чарльза Хампден-Тернера.

Тема 9. Модели развития и модели коммуникации регионов и культур современного мира

Кросс-культурные коммуникации в экономике и туризме в условиях культурной вариативности современного мира.

Запад и модерн: маршруты модернизации, модели развития. Западная Европа, Северная Америка и Австралия как «западные культуры». Модель развития Западной Европы. Коммуникативная модель западноевропейской культуры. Специфика коммуникации с представителями западноевропейских культур в области экономики и туристской индустрии. Модель развития Северной Америки: общая характеристика. Специфика моделей мультикультурализма США и Канады. Коммуникативная модель северо-американской культуры. Коммуникация с представителями североамериканских культур в области экономики и туристской индустрии. Модель развития Австралии: общая характеристика. Экономическая и демографическая ситуация. Иммиграционная политика Австралии и австралийская мультикультурная модель. Кросс-культурные взаимодействия в экономике и туризме с представителями Австралии.

Модель развития Северной Европы: общая характеристика. Скандинавская идентичность и формирование специфической коммуникативной модели. Кросс-культурные взаимодействия в экономике и туризме с носителями североевропейских культур.

Концепты «Восточной» и «Центральной» Европы: генезис и значимость для формирования модели развития и культурной идентичности жителей регионов. Особенности коммуникативной модели Восточной Европы.

"Исламский мир" как понятие. Исламский мир: специфика модели развития. Экономика исламских стран: общая характеристика. Факторы культурного единства мира ислама. Специфика исламской коммуникативной модели. Кросс-культурные взаимодействия в экономике и туризме с представителями исламских культур.

Синический культурный круг как особый регион современного мира. Роль религиозно-цивилизационной традиции в складывании модели развития и коммуникативной модели китайской культуры. Кросс-культурные взаимодействия в экономике и туризме с представителями синических культур.

Индия и индуизированные государства: особенности культурной динамики. Культурный симбиоз в современной Индии и его воздействие на формирование модели развития и коммуникативной модели. Кросс-культурные взаимодействия в экономике и туризме с представителями индуизированных культур.

Латиноамериканская культура как «культура разрывов». Роль культурного противостояния, симбиоза и синтеза в формировании модели развития латиноамериканской культуры. Специфика латиноамериканской коммуникативной модели как модели «пограничной» региональной культуры. Коммуникация с представителями латиноамериканских культур в области экономики и туристской индустрии.

Модель развития Тропической Африки. Особенности этносоциополитической структуры Тропической Африки и её влияние на формирование коммуникативной модели. Коммуникация в области экономики и туристской индустрии с представителями культур Тропической Африки.

Культурное пространство Океании: общая характеристика. Современная культура Океании: высокая степень гибридизации. Коммуникативная модель региона. Специфика кросс-культурной коммуникации с представителями культур Океании в области экономики и туристской индустрии.

Литература

Основная

1. Грушевицкая, Т. Г. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для студентов вузов / Т. Г. Грушевицкая, В. Д. Попков. – М.: ЮНИТИ, 2002.
2. Гудков, Д. Б. Межкультурная коммуникация: проблемы обучения / Д. Б. Гудков. – М.: Изд-во МГУ, 2000.
3. Демин, Л. М. Взаимодействие культур и проблема взаимных культурных влияний: Учебное пособие / Л. М. Демин. – Москва: РУДН, 1999.
4. Зинченко, В. Г. Межкультурная коммуникация: Учебное пособие для студентов вузов / В. Г. Зинченко, В. Г. Зусман, В. М. Бухаров и др. – Н. Новгород: ДЕКОМ, 2001.
5. Зинченко, В. Г. Межкультурная коммуникация. Системный подход: Учеб. пособие для студентов вузов / В. Г. Зинченко, В. Г. Зусман, З. И. Кирнозе. – Н. Новгород: НГЛУ, 2003.
6. Зникина, Л. С. Язык и коммуникация: из теории и практики межкультурного общения: Учебно-методическое пособие / Л. С. Зникина, Н. Ю. Мамонтова. – Кемерово: КузГТУ, 2002.
7. Кросскультурные коммуникации: Учебно-методический комплекс / Автор-составитель Н. Е. Пивонова. – СПб.: ИВЭСЭП, 2006.
8. Лебедева, Н. М. Межкультурный диалог: Тренинг этнокультурной компетентности / Н. М. Лебедева, О. В. Лунева, Т. Г. Стефаненко, М. Ю. Мартынова. – М.: ИПК РУДН, Институт этнологии и антропологии РАН, 2003.
9. Маньковская, З. В. Введение в теорию межкультурной коммуникации: Учебное пособие / З. В. Маньковская. – М.: Изд-во МГЛУ, 2002.
10. Мясоедов, С. П. Основы кросскультурного менеджмента: Как вести бизнес с представителями других стран и культур: Учебное пособие / С. П. Мясоедов. – М.: Дело, 2003.
11. Основы теории коммуникации / Под ред. М. А. Васирика. – М.: Гардарики, 2003.
12. Пивонова, Н. Е. Кросскультурные коммуникации: Учебное пособие / Н. Е. Пивонова. – М.: ИВЭСЭП, 2008.
13. Садохин, А. П. Теория и практика межкультурной коммуникации: Учебное пособие для вузов по дисциплине "Культурология" / А. П. Садохин. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2004.
14. Симонова, Л. М. Кросс-культурные взаимодействия в международном предпринимательстве: Учебное пособие для вузов / Л. М. Симонова, Л. Е. Стровский. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2003.
15. Тер-Минасова, С. Г. Язык и межкультурная коммуникация: Учебное пособие для студентов, аспирантов и соискателей по специальности «Лингвистика и межкультурная коммуникация» / С. Г. Тер-Минасова. – М.: Слово, 2000.

Дополнительная

- Американское коммуникативное поведение / Под ред. И. А. Стернина, М. А. Стерниной. – Воронеж, 2001.
- Аркун, М. Ислам и демократия. Какая демократия? Какой ислам? / М. Аркун // Отечественные записки. – № 6 (14). – 2003.
- Барт, Р. Структурализм как деятельность / Р. Барт // Барт, Р. Избранные работы: Семиотика: Поэтика / Сост., общ. ред. и вступ. ст. Г. К. Косикова. – М.: Прогресс, 1989.
- Батунский, М. К проблеме взаимоотношений религиозной и политической элит на мусульманском Востоке / М. Батунский // Общество, элита и бюрократия в развивающихся странах Востока. – М., 1974. – Кн. 1.
- Бауэр, Г. М. Древние культуры тропической Африки / Г. М. Бауэр // Древние цивилизации. – М.: Мысль, 1989.
- Бек, У. Общество риска: На пути к другому модерну / У. Бек. – М., 2000.
- Бек, У. Что такое глобализация? / У. Бек. – М., 2000.

- Белановский, С. Глубинное интервью / С. Белановский. – М.: Николо–Медиа, 2001.
- Белановский, С. Метод фокус–группы / С. Белановский. – М.: Никколо–Медиа, 2001.
http://www.sbiblio.com/biblio/archive/belanovskiy_metod/
- Белланже, Л. Переговоры /Л. Белланже. – СПб.: Нева, 2002.
- Бенедикт, Р. Модели культуры / Р. Бенедикт. – М., 1995.
- Бенедикт, Р. Хризантема и меч: Модели японской культуры / Р. Бенедикт. – М.: РОССПЭН, 2004.
- Бенхабиб, С. Притязания культуры. Равенство и разнообразие в глобальную эру / С. Бенхабиб. – М.: Логос, 2003.
- Богомолова, Н. Н. Фокус-группа как метод социально-психологического исследования / Н. Н. Богомолова, Т. В. Филомеева. – М.: Магистр, 1997.
- Бодрийяр, Ж. Америка / Ж. Бодрийяр. – СПб.: Владимир Даль, 2000.
http://www.sbiblio.com/biblio/archive/bodrijar_amerika/
- Бродель, Ф. Динамика капитализма / Ф. Бродель. – Смоленск: Полиграмма, 1993.
- Бургос, М. История жизни, рассказывание и поиск себя / М. Бургос // Вопросы социологии, 1992, № 2.
- Бюттнер, Т. История Африки с древнейших времен / Т. Бюттнер. – М.: Наука, 1981.
- Васильев, Л. С. История Востока: в 2 т. / Л. С. Васильев. – М.: Высшая школа, 1998.
http://www.sbiblio.com/biblio/archive/vasilev_ist2/
- Васильев, Л. С. Культы, религии, традиции в Китае / Л. С. Васильев. – М.: Наука, 1970.
- Ведерникова, С. В. Швеция и Европейский союз: процесс приспособления к новым условиям развития интеграции / С. В. Ведерникова. – М., 2004.
- Вежбицкая, А. Понимание культур через посредство ключевых слов/ А. Вежбицкая. – М.: Языки славянской культуры, 2001.
- Вежбицкая, А. Семантические универсалии и "примитивное мышление" / А. Вежбицкая // Вежбицкая, А. Язык. Культура. Познание. – М.: Русские словари, 1996.
- Вердербер, Р. Общение. Интенсивный курс / Р. Вердербер, К. Вердербер. – СПб., 2005.
- Винокур, Т. Г. Говорящий и слушающий. Варианты речевого поведения / Т. Г. Винокур. – М., 1993.
- Вульф, Л. Изобретая Восточную Европу / Л. Вульф. – М.: Новое литературное обозрение. – 2003.
- Гадамер, Г.-Г. Истина и метод. Основы философской герменевтики / Г.-Г. Гадамер. – М., 1988.
- Готлиб, А. Качественное социологическое исследование: Познавательные и экзистенциальные горизонты / А. Готлиб. – Самара: Универс-Группа, 2004.
- Дейк, Т. А., ван. Язык. Познание. Коммуникация / Т. А. ван Дейк. – М.: Прогресс, 1989.
- Деррида, Ж. Наше обновление после войны: второе рождение Европы / Ж. Деррида, Ю. Хабермас // Отечественные записки. – № 6 (14). – 2003.
- Дружинин, Н. Л. Япония: экономическое чудо / Н. Л. Дружинин. – СПб.: Питер, 2003.
- Дымарский, М. Я. Где находится порог языкового конфликта? / М. Я. Дымарский // Аспекты речевой конфликтологии – СПб., 1996.
- Журавский, А. В. Христианство и ислам: Социокультурные проблемы диалога / А. В. Журавский. – М., 1990.
- Ильенко, С. Г. К поискам ориентиров в речевой конфликтологии / С. Г. Ильенко // Аспекты речевой конфликтологии. – СПб., 1996.

- Ильин, В. И. Драматургия качественного полевого исследования / В. И. Ильин. – СПб.: Интерсоцис, 2006.
- История Китая / Под ред. А. В. Мелисектова. – М.: Изд. МГУ, Высшая школа, 2002.
- История Норвегии. – М.: Наука, 1980.
- История США в 4 т. / Под ред. Г. Н. Севостьянова. – Москва: Наука, 1983.
- История Тропической Африки (с древнейших времён до 1800 г.) / Под ред. Д. А. Ольдерогге. – М.: Наука, 1984.
- Керимов, Г. М. Жизнь мусульман: мусульманские обряды, праздники и запреты / Г. М. Керимов // Шариат – закон жизни мусульман: ответы шариата на проблемы современности. – М.; СПб., 2007–2008.
- Киблицкая, М. Методология и дизайн исследования в стиле кейс-стади / М. Киблицкая, И. Масалков. – М.: МГУ, 2004.
- Ковалев, Е. М. Качественные методы в полевых социологических исследованиях / Е. М. Ковалев, И. Е. Штейнберг. – М.: Логос, 1999.
- Кравцова, М. Е. История культуры Китая / М. Е. Кравцова. – СПб., 1999.
- Куббель, Л. Е. «Страна золота» – века, культуры, государства / Л. Е. Куббель. – М.: Наука, Главная редакция восточной литературы, 1990.
- Кундера, М. Трагедия Центральной Европы / М. Кундера. – [Электронный ресурс "Проза.ру"] – Режим доступа: <http://www.proza.ru/2005/12/16-142> – Дата доступа: 21.03.2012.
- Лич, Э. Р. Культура и коммуникация. Логика взаимосвязи символов: К использованию структурного анализа в социальной антропологии / Э. Р. Лич. – М., 2001.
- Лотман, Ю. М. Беседы о русской культуре / Ю. М. Лотман. – СПб.: Искусство-СПб, 1998.
- Лотман, Ю. М. К построению теории взаимодействия культур // Лотман, Ю. М. Статьи по семиотике культуры и искусства / Ю. М. Лотман. – СПб.: Академический проект, 2002.
- Лотман, Ю. М. Культура и взрыв // Лотман, Ю. М. Семиосфера / Ю. М. Лотман. – СПб.: Искусство-СПб, 2000.
- Луман, Н. Медиа коммуникации / Н. Луман. – М.: Логос, 2005. – 280 с. http://www.sbiblio.com/biblio/archive/luman_media/
-
- Льюис, Р. Д. Деловые культуры в международном бизнесе. От столкновения к взаимопониманию / Р. Д. Льюис. – М.: Дело, 1999.
- Макинерни, Д. США. История страны / Д. Макинерни. – Эксмо, Мидгард, 2009. – 736 с. – http://www.e-reading-lib.org/bookreader.php/146881/Makinerni_-_SShA_Istoriya_strany.html
-
- Народы Австралии и Океании / Под ред. С. А. Токарева, С. П. Толстова. – М.: Изд. Академии наук, 1956.
- Новик, Н. А. Японский стиль жизни: Практикум по международным коммуникациям / Н. А. Новик. – М.: БГЭУ, 2006.
- Рот, Ю. Межкультурная коммуникация. Теория, тренинг / Ю. Рот, Г. Коптельцева. – М.: Юнити-Дана, 2006.
- Семищев, А. С. Китайская экономика в XXI веке / А. С. Семищев. – СПб.: Питер, 2004.
- Сравнительное изучение цивилизаций: Хрестоматия: Учебное пособие для студентов вузов / Под ред. Б. С. Ерасова. – М.: Аспект, 1998.
- Страус, А. Основы качественного исследования: Обоснованная теория. Процедуры и техники / А. Страусе, Дж. Корбин. – М.: Эдиториал УРСС, 2001.
- Строганов, А. И. Новейшая история стран Латинской Америки / А. И. Строганов. – М.: Высшая школа, 1995.
- Токвиль, А. де. Демократия в Америке / А. де Токвиль. – М.: Прогресс, 1992.

- Тромпенаарс, Ф. Национально-культурные различия в контексте глобального бизнеса / Ф. Тромпенаарс, Ч. Хэмпден-Тернер. – Мн.: ООО «Попурри», 2004.
- Трубина, Е. Г. Нарратология: основы, проблемы, перспективы: материалы к спецкурсу / Е. Г. Трубина. – Екатеринбург: Изд-во Ур. ун-та, 2002.
- Тэрборн, Ё. Еўропа сёння і заўтра / Ё Тэрборн. – Мн., 1997.
- Уайт, Х. Метаистория / Х. Уайт. – Екатеринбург: Изд-во Урал. Ун-та, 2002.
- Хабермас, Ю. Вовлечение Другого: Очерки политической теории / Ю. Хабермас. – СПб.: Наука, 2001.
- Хабермас, Ю. Философский дискурс о модерне / Ю. Хабермас. – М., 2003.
- Шмид, В. Нарратология / В. Шмид. – М.: Языки славянской культуры, 2003.
- Coate, L. E. Implementing Total Quality Management in a University Setting. – Corvales. Oregon: Oregon State Univ., 1990.
- Fiske, J. Introduction to Communication Studies / J. Fiske. – Routledge, 1990.
- Frey, L. R., Investigating Communication: An Introduction to Research Methods / L. R. Frey, C. H. Botan, P. G. Freidman, G. L. Kreps. – New Jersey Prentice Hall, 1991.
- Hall, E. T. The hidden dimension. Man's use of space in public and private / E. T. Hall. – London, Bodley Head, 1969.
- Hart, W. B. A Brief History of Intercultural Communication: A Paradigmatic Approach / W. B. Hart. – Albuquerque, 1997.
- Hofstede, G. Culture's Consequences: International Differences in Work-related / G. Hofstede. – Beverly Hills, Sage Publications, 1980. – 328 p.
- Hofstede, G. Cultures and organizations: software of the mind: intercultural / G. Hofstede. – London: Harper Collins, 1994.
- Hofstede, G. H. Cultures and organizations: software of the mind / G. H. Hofstede. – London; New York: McGraw-Hill, 1991.
- Hofstede, G. H. Masculinity and femininity: the taboo dimension of national cultures / G. H. Hofstede. – Thousand Oaks, Calif., Sage Publications, 1998.
- Holden, N. Cross-cultural management: a knowledge management perspective / N. Holden. – Harlow, Financial Times Prentice Hall, 2002.
- Jandt, F. E. Intercultural Communication: An Introduction / F. E. Jandt. – Sage Publications, 2001.
- Littlejohn, St. W. Theories of Human Communication / St. W. Littlejohn, K. A. Foss. – Belmont: Tomson Wadsworth, 2008.
- Morreale, Sh. P. Human Communication Motivation, Knowledge, and Skills / Sh. P. Morreale, B. H. Spitzberg, J. K. Barge. – Belmont: Tomson Wadsworth, 2007.
- Semiotics: Theory and Applications / Ed. by St. C. Hamel. – NY.: Nova Science Publishers, Inc., 2011.
- Spencer-Oatey, H. Culturally speaking: managing rapport through talk across cultures / H. Spencer-Oatey. – London, Continuum, 2000.
- Ting-Toommey, S. Communicating Across Cultures / S. Ting-Toommey. – NY.: The Guilford Press, 2000.
- Trompenaars, F. Riding the Waves of Culture: Understanding Cultural Diversity in Business (Second Edition) / F. Trompenaars, C. Hampden-Turner. – London, Nicholas Brearley, 1997. – 265 p.